



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2004/8  
21 May 2004

RUSSIAN  
Original: FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Совместное совещание Комиссии МПОГ  
по вопросам безопасности и Рабочей группы  
по перевозкам опасных грузов  
(Женева, 13-17 сентября 2004 года)

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

**Глава 1.4: Включение новых обязанностей погрузчика и грузополучателя**

**Передано правительством Германии\***

Секретариат получил от Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) приведенное ниже предложение.

**РЕЗЮМЕ**

***Существо предложения:***

После серьезной аварии, которая произошла во время выгрузки содержимого КСГМГ в цистерну и в ходе которой образовались токсичные и едкие пары, было установлено, что причиной аварии явилась путаница с использованием КСГМГ, наполняемых опасными грузами. Никто из участников перевозки не проверил, соответствуют ли существенно важные указания в отношении классификации, содержащиеся в транспортном документе, надписям на КСГМГ; такая проверка, возможно, позволила бы избежать путаницы. Применимые требования МПОГ/ДОПОГ не предусматривают каких-либо конкретных обязанностей в этом отношении.

***Предлагаемое решение:***

Включить в круг обязанностей погрузчика и разгрузчика как основных участников перевозки основополагающую обязанность по проведению проверки.

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/RID/GT-III/2004/8.

## **Предложение**

**1.4.2.3.1** Включить новый подпункт а) следующего содержания:

"а) при приеме опасных грузов, содержащихся в КСГМГ, крупногабаритной таре, контейнерах и цистернах, проверить, соответствуют ли номер ООН и класс основной и дополнительной опасности, указанные в железнодорожной накладной/транспортном документе, маркировке и знакам;"

Существующие подпункты а) и б) становятся подпунктами б) и с).

**1.4.3.1.1** Включить новый подпункт с) следующего содержания:

"с) при передаче опасных грузов, содержащихся в КСГМГ, крупногабаритной таре, контейнерах и цистернах, он должен проверить, соответствуют ли номер ООН и класс основной и дополнительной опасности, указанные в железнодорожной накладной/транспортном документе, маркировке и знакам;"

Существующие подпункты с), d) и e) становятся подпунктами d), e) и f).

**1.4.3.1.2** Заменить "подпунктов а), d) и e) пункта 1.4.3.1.1" на "подпунктов а), e) и f) пункта 1.4.3.1.1".

## **Обоснование**

После аварии, произошедшей во время перевозки опасных грузов, было установлено, что причиной аварии явилось следующее: при погрузке на транспортное средство различных КСГМГ с опасными грузами, подготовленных для перевозки погрузчиком, был выбран и заполнен один неподходящий КСГМГ, который не соответствовал указаниям в железнодорожной накладной/транспортном документе и в котором вместо хлористоводородной кислоты содержался гипохлорит натрия. Ни при загрузке, ни при выгрузке этого опасного груза не было проверено, соответствуют ли указания, содержащиеся в железнодорожной накладной/транспортном документе, маркировочным надписям на КСГМГ, касающимся опасных грузов, подлежащих загрузке/выгрузке. В ходе выгрузки этого вещества в цистерну, наполненную

хлористоводородной кислотой, произошли реакции. Образовались едкие и токсичные пары, причинившие значительный вред здоровью многих работников.

В ходе подготовки этого дела к уголовному разбирательству было установлено, что невозможно с очевидностью доказать факт нарушения соответствующих обязанностей. В МПОГ/ДОПОГ не содержится требования, устанавливающего обязанность погрузчика, водителя транспортного средства или грузополучателя, проверять соответствие транспортного документа и перевозимого груза. Для уголовного преследования потребовалось бы наличие такого требования.

По этой причине предлагается предусмотреть в МПОГ/ДОПОГ общую обязанность указанных в предложении участников проводить требующуюся во всех случаях тщательную проверку соответствия груза и документов.

Эта обязанность по проверке соответствия не может касаться всех сведений, содержащихся в транспортном документе, поскольку иначе такая проверка представляла бы собой несоразмерную задачу с учетом характера проблемы и соответствующих обязанностей различных участников перевозки.

Включение всех типов средств удержания (например, различных видов тары) в сферу охвата этого правила также представляется нецелесообразным с практической точки зрения. Исходя из прагматичного подхода, должны приниматься во внимание определенный объем средства удержания или определенное количество опасного груза (потенциальная опасность). По этой причине предлагается упомянуть лишь крупногабаритную тару, контейнеры и цистерны. Термин "цистерна" включает все средства удержания, указанные в определении, приведенном в МПОГ/ДОПОГ.

С точки зрения "безопасности перевозки опасных грузов" такое правило также представляется разумным.

---